



LU/Jorma Ruuhinen/KH

20.9.1976

1 (1)

Opastinsilta 7 00520 HELSINKI  
Semaforbron HELSINGFORS 52

Puhelin 1511  
Telefon

## NYA KREDITFÖRSÄKRINGSVILLKOR

Pensionsskyddscentralens styrelse har 10.3.1976 fastställt nya försäkringsvillkor för tre kreditförsäkringar, varigenom gällande villkor nr 1, 2, 3 och 8 ersätts. Villkoren nr 1 och 2 för kreditförsäkring för ansvarsbrist ersätts med villkor för premiekreditförsäkring för ansvarsbrist, villkor nr 3 för kreditförsäkring för reservbrist ersätts med villkor för premiekreditförsäkring för reservbrist och villkor nr 8 för kreditförsäkring för realegendom ersätts med villkor för placeringskreditförsäkring för realtäckning. Beträffande nu gällande försäkringar träder de nya villkoren i kraft från början av den försäkringsperiod som följer närmast efter 1 januari 1977.

Avsikten med de nya villkoren har främst varit att till utformningen förenhetliga de nu ifrågavarande kreditförsäkringsvillkoren med de tidigare förnyade placeringskreditförsäkringsvillkoren för lån. Några betydande ändringar i sakinhållet i villkoren har inte gjorts.

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

## BILAGOR

Villkor för premiekreditförsäkring för ansvarsbrist  
Villkor för premiekreditförsäkring för reservbrist  
Villkor för placeringskreditförsäkring för realtäckning

FÖRSÄKRINGSBREV  
FÖR PREMIEKREDITFÖRSÄKRING FÖR ANSVARSBRIST

Pensionsskyddscentralen beviljar arbetsgivare kreditförsäkring i  
enlighet med 13 § lagen om pension för arbetstagare och 10 § förordningen  
om pension för arbetstagare samt de till försäkringen anslutna för-  
säkringsvillkoren.

Arbetsgivare

Hemort

Pensionsanstalt

Pensionsanordning nr

Försäkringen begynner

Detta försäkringsbrev har utskrivits i tre exemplar, ett för arbets-  
givaren, ett för pensionsanstalten och ett för Pensionsskyddscentralen.

Försäkringsgivarens underskrift

Helsingfors den

19

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

.....

Undertecknad arbetsgivare har tagit del av försäkringsbrevet och dess  
villkor, godkänner dem och förbinder sig att följa försäkringsvillkoren.

Arbetsgivarens underskrift .

..... den

19

.....

Pensionsanstaltens exemplar

PSC:s exemplar

Arbetsgivarens exemplar

## VILLKOR FÖR PREMIEKREDITFÖRSÄKRING FÖR ANSVARSBRIST

### Försäkringsfall

- 1 § Försäkringsfall anses ha inträffat då beslut fattats om upplösning av pensionsanstalten, eller då den i stöd av lag skall upplösas.

### Försäkringsersättning

- 2 § Som försäkringsersättning bekostar Pensionsskyddscentralen av i lagen om pension för arbetstagare avsedd pensionsanstalts ansvar den del, som icke kan bekostas med sådan egendom som utgör täckning för ansvaret.

### Försäkringens begynnande och försäkringsperioden

- 3 § Försäkringen begynner den dag, från och med vilken pensionsanstaltens i lagen om pension för arbetstagare avsedda pensionsansvar begynner. Den första försäkringsperioden löper fram till utgången av den sjätte månaden efter utgången av arbetsgivarens räkenskapsperiod. De följande försäkringsperioderna fortlöper på motsvarande sätt sex månader utöver arbetsgivarens senast avslutade räkenskapsperiod.

### Försäkringspremien

- 4 § Försäkringsperiodens försäkringspremie räknas på basen av det kreditförsäkrade beloppet, av arbetsgivarens skuldsättningsgrad och av den för kreditförsäkringen överlämnade motsäkerheten med tillämpning av Pensionsskyddscentralens härför särskilt fastställda grunder. Den första försäkringspremien räknas för minst 12 månader och den del därav, som härvid hänförs sig till följande försäkringsperiod, gottskrives premien för den följande perioden.

Av tid, för vilken kreditförsäkringsansvaret minskats på grund av extra minskning av ansvarsbristen eller på grund av till Pensionskyddscentralen överlämnad motsäkerhet, ges arbetsgivaren gottgörelse i enlighet med i 1 mom. nämnda grunder.

- 5 § Ingår enligt grunderna i försäkringspremien en sparpremie för ett successivt täckande av ansvarsbristen, minskar premien jämte ränta pensionsanstaltens ansvarsbrist i enlighet med den räkenskapsanmälan Pensionskyddscentralen årligen ger. Vid Pensionskyddscentralen bokförs sparpremie delen i försäkringspremieansvaret.

Succesivt täckande av ansvarsbristen kan alternativt ske även så, att arbetsgivaren erlägger till pensionsanstalten avgifter för ansvarsbristens täckande i enlighet med en av Pensionsskyddscentralen godkänd plan. Om arbetsgivaren icke följer täckningsplanen för ansvarsbristen, utökas kreditförsäkringspremien för följande försäkringsperiod med den obetalda täckningsavgiften förhöjd med 10 procent.

Upphör detta avtal av i 9 § a-punkten anförd orsak, överlåter Pensionsskyddscentralen de mot den uppkomna försäkringspremieansvarsandelen svarande medlen till bekostandet av pensionsanstaltens i lagen om pension för arbetstagare avsedda pensionsansvar.

6 §

För bestämmandet av försäkringspremien skall arbetsgivaren inom fyra månader från varje räkenskapsperiods utgång tillställa Pensionsskyddscentralen av denna begärda uppgifter om arbetsgivarens rörelse och ekonomi. Har dessa uppgifter icke tillställts Pensionsskyddscentralen inom föreskriven tid, kan försäkringspremien bestämmas på basen av tillbudsstående uppgifter och enligt uppskattning.

7 §

Lämnar arbetsgivaren felaktig uppgift eller underlåter han att lämna på försäkringspremien inverkan uppgift, rättas försäkringspremien när riktig uppgift inkommit för hela den tid under vilken felet inverkat på premiens storlek. På rättelsebeloppet räknas ränta enligt beräkningsgrunderna för i lagen om pension för arbetstagare avsedd basförsäkring. Pensionsskyddscentralen äger rätt att uppbära rättelsebeloppet förhöjt till högst det dubbla om skäl till misstanke föreligger om, att uppgiften avsiktligt ej inlämnats eller inlämnats felaktigt.

8 §

Betalas icke försäkringspremie, premieförskott eller premietillägg inom en månad från förfallodagen, är arbetsgivaren skyldig att därpå erlägga i 19 § 1 mom. lagen om pension för arbetstagare avsedd ränta från förfallodagen.

#### Försäkringens upphörande

9 §

Denna försäkring upphör:

- a) då arbetsgivaren för sina arbetstagare anordnat i lagen om pension för arbetstagare avsett pensionsskydd i annan pensionsanstalt sålunda, att pensionsanstalten själv helt befrias från sagda pensionsansvar eller
- b) då Pensionsskyddscentralen erlagt i 2 § avsedd ersättning.

## Särskilda bestämmelser

- 10 § Genom att underteckna försäkringsbrevet befullmäktigar arbetsgivaren Pensionsskyddscentralen att av statens, kommuns eller annat offentlighetsrättsligt samfunds skatte- och övriga myndigheter samt av penning- och försäkringsanstalter erhålla uppgifter om låntagarens rörelse och ekonomi.
- Pensionsskyddscentralen är skyldig att hemlighålla de uppgifter den såsom försäkringsgivare får om arbetsgivarens ekonomiska ställning samt affärs- och yrkeshemligheter.
- 11 § Arbetsgivaren eller hans rättsinnehavare är skyldig att omedelbart till Pensionsskyddscentralen erlægga ansvarsbristens belopp i följande fall:
- när beslut fattats om upplösning av pensionsanstalten eller konkursansökan inlämnats mot densamma,
  - när arbetsgivaren upphör med verksamheten inom den bransch, vars arbetstagare pensionsanstaltens uppgifter avser,
  - om förfallen kreditförsäkringspremie eller dess premietillägg inte kan indrivnas hos arbetsgivaren,
  - om arbetsgivaren inställer sina betalningar, inleder ackordsförhandlingar, överlåter sin egendom till konkurs eller konkursansökan inlämnats mot honom,
  - om rättsinnehavarna efter arbetsgivarens död inte fortsätter verksamheten inom den bransch, vars arbetstagare pensionsanstaltens uppgifter avser, eller om rättsinnehavarna beslutat att fortsätta verksamheten men inte inom en månad från arbetsgivarens död ingår nytt premiekreditförsäkringsavtal.
  - om arbetsgivarbolag, som beslutat om fusion med annat bolag, inte senast 30 dagar före den för borgenärerna utsatta inställeldagen tillställt Pensionsskyddscentralen intyg över, att det mottagande bolaget ingått nytt mot denna försäkring svarande premiekreditförsäkringsavtal.
- 12 § Har arbetsgivaren underlåtit att om sin rörelse och sin ekonomi lämna uppgifter som Pensionsskyddscentralen begärt eller anser Pensionsskyddscentralen att betalningen av ansvarsbristen har äventyrats, skall arbetsgivaren på Pensionsskyddscentralens uppmaning som säkerhet för kreditförsäkringen ställa av Pensionsskyddscentralen godkänd säkerhet vid äventyr, att Pensionsskyddscentralen eljest yrkar att ansvarsbristen jämte ränta till fullo skall betalas sex månader från det yrkandet framställt.
- 13 § Arbetsgivaren är skyldig att ersätta allt det Pensionsskyddscentralen med anledning av detta försäkringsavtal betalat.

Pensionsskyddscentralen bevakar inte fordran som grundar sig på 1 mom. i denna paragraf eller på 11 § med förmånsrätt framom arbetsgivarens övriga skulder.

14 §

Pensionsskyddscentralen äger rätt att ändra dessa försäkringsvillkor från ingången av närmast följande försäkringsperiod efter att senast fyra månader därförinnan ha underrättat arbetsgivaren och pensionsanstalten därom.

FÖRSÄKRINGSBREV  
FÖR PREMIEKREDITFÖRSÄKRING FÖR RESERVBRIST

Pensionsskyddscentralen beviljar arbetsgivare kreditförsäkring i enlighet med 13 § lagen om pension för arbetstagare och de till försäkringen anslutna försäkringsvillkoren.

Arbetsgivare

Hemort

Pensionsanstalt

Pensionsanordning nr

Försäkringen begynner

Detta försäkringsbrev har utskrivits i tre exemplar, ett för arbetsgivaren, ett för pensionsanstalten och ett för Pensionsskyddscentralen.

Försäkringsgivarens underskrift

Helsingfors den

19

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

.....

Undertecknad arbetsgivare har tagit del av försäkringsbrevet och dess villkor, godkänner dem och förbinder sig att följa försäkringsvillkoren.

Arbetsgivarens underskrift

..... den

19

.....

Pensionsanstaltens exemplar

PSC:s exemplar

Arbetsgivarens exemplar

## VILLKOR FÖR PREMIEKREDITFÖRSÄKRING FÖR RESERVBRIST

### Försäkringsfall

1 §

Försäkringsfall anses ha inträffat:

- när arbetsgivaren beslutar upphöra med verksamheten inom den bransch, för vars arbetstagare arbetsgivaren i pensionsanstalten har anordnat i lagen om pension för arbetstagare avsett pensionsskydd,
- när arbetsgivaren inställer sina betalningar, inleder ackordsförhandlingar, överlåter sin egendom till konkurs eller konkursansökan inlämnats mot honom,
- om rättsinnehavarna efter arbetsgivarens död inte fortsätter verksamheten inom den bransch, vars arbetstagare pensionsanstaltens uppgifter avser, eller om rättsinnehavarna beslutat att fortsätta verksamheten men inte inom en månad från arbetsgivarens död ingår nytt premiekreditförsäkringsavtal,
- om arbetsgivarbolag som beslutat om fusion med annat bolag, inte senast trettio dagar före den för borgenärerna utsatta inställelsedagen tillställt Pensionsskyddscentralen intyg över, att det mottagande bolaget ingått nytt mot denna försäkring svarande premiekreditförsäkringsavtal.

### Försäkringsersättning

2 §

Som ersättningsbar skada räknas obetald del av det i försäkringsbrevet nämnda av Pensionsskyddscentralen godkända reservbristbeloppet samt därpå utgående ränta enligt beräkningsgrunderna för i lagen om pension för arbetstagare avsedd basförsäkring.

Pensionsskyddscentralen svarar icke för i den godkända premieplanen avsedda belopp, som före försäkringsfallet förfallit till betalning och vilka pensionsanstalten icke i rättegångsväg börjat indriva inom ett år från förfallodagen.

### Försäkringens begynnande och försäkringsperioden

3 §

Försäkringen begynner den dag, som pensionsanstalten för Pensionsskyddscentralen för kreditförsäkringens beviljande angivit som begynnelse-dag. Den första försäkringsperioden löper fram till utgången av den sjätte månaden efter utgången av arbetsgivarens räkenskapsperiod. De följande försäkringsperioderna fortlöper på motsvarande sätt sex månader utöver arbetsgivarens senast avslutade räkenskapsperiod.

## Försäkringspremien

4 § Försäkringsperiodens försäkringspremie räknas på basen av det kreditförsäkrade beloppet, av arbetsgivarens skuldsättningsgrad och av den för kreditförsäkringen överlämnade motsäkerheten med tillämpning av Pensionsskyddscentralens härför särskilt fastställda grunder. Den första försäkringspremien räknas för minst 12 månader och den del därav, som härvid hänförs sig till följande försäkringsperiod, gottskrives premien för den följande perioden.

Av tid, för vilken kreditförsäkringsansvaret minskats på grund av extra minskning av reservbristen eller på grund av arbetsgivarens till Pensionsskyddscentralen överlämnade motsäkerhet, ges arbetsgivaren gottgörelse i enlighet med i 1 mom. nämnda grunder. Samma förfarande tillämpas, när försäkringen upphör av i 9 § a-punkten nämnd orsak.

5 § Ingår enligt grunderna i försäkringspremien en sparpremiedel för ett successivt täckande av reservbristen, minskar premien jämte ränta arbetsgivarens reservbrist i enlighet med den räkenskapsanmälan Pensionsskyddscentralen årligen ger. Vid Pensionsskyddscentralen bokförs sparpremieandelen i försäkringspremieansvaret.

Successivt täckande av reservbristen kan alternativt ske även så att arbetsgivaren erlägger till pensionsanstalten avgifter för reservbristens täckande i enlighet med en av Pensionsskyddscentralen godkänd plan. Om arbetsgivaren icke följer nämnda täckningsplan för reservbristen, utökas kreditförsäkringspremien för följande försäkringsperiod med den obetalda täckningsavgiften förhöjd med 10 procent.

Upphör detta avtal av i 9 § a-punkten anförd orsak, överlåter Pensionsskyddscentralen de mot den uppkomna försäkringspremieansvarsandelen svarande medlen till bekostandet av pensionsanstaltens i lagen om pension för arbetstagare avsedda pensionsansvar.

6 § För bestämmandet av försäkringspremien skall arbetsgivaren inom fyra månader från varje räkenskapsperiods utgång tillställa Pensionsskyddscentralen av denna begärda uppgifter om arbetsgivarens rörelse och ekonomi. Har dessa uppgifter icke tillställts Pensionsskyddscentralen inom föreskriven tid, kan försäkringspremien bestämmas på basen av tillbudsstående uppgifter och enligt uppskattning.

7 § Lämnar arbetsgivaren felaktig uppgift eller underlåter han att lämna på försäkringspremiens inverkan uppgift, rättas försäkringspremie när riktig uppgift inkommit för hela den tid under vilken felet inverkat på premiens storlek. På rättelsebeloppet räknas ränta enligt beräkningsgrunderna för i lagen om pension för arbetstagare avsedd basförsäkring. Pensionsskyddscentralen äger rätt att uppbära rättelsebeloppet förhöjt till högst det dubbla om skäl till misstanke föreligger om att uppgiften avsiktligt ej inlämnats eller inlämnats felaktigt.

8 § Betalas icke försäkringspremie, premieförskott eller premietillägg inom en månad från förfallodagen, är arbetsgivaren skyldig att därpå erlægga i 19 § 1 mom. lagen om pension för arbetstagare avsedd ränta från förfallodagen.

#### Försäkringens upphörande

9 § Denna försäkring upphör:  
 a) när arbetsgivaren till fullo erlagt den i detta avtal avsedda reservbristen eller  
 b) när Pensionsskyddscentralen har erlagt i 2 § avsedd ersättning.

#### Särskilda bestämmelser

10 § Genom att underteckna försäkringsbrevet befullmäktigar arbetsgivaren Pensionsskyddscentralen att av statens, kommuns eller annat offentlighetsligt samfund skatte- eller övriga myndigheter samt av penning- och försäkringsanstalter erhålla uppgifter om arbetsgivarens rörelse och ekonomi.

Pensionsskyddscentralen är skyldig att hemlighålla de uppgifter den såsom försäkringsgivare får om arbetsgivarens ekonomiska ställning samt affärs- och yrkeshemligheter.

11 § När försäkringsfall inträffat, eller om hos arbetsgivaren icke kan indrivnas förfallen kreditförsäkringspremie eller premietillägg, är arbetsgivaren eller hans rättsinnehavare skyldig att omedelbart till Pensionsskyddscentralen erlægga i detta avtal avsedd reservbrist.

12 § Har arbetsgivaren underlåtit att om sin rörelse och sin ekonomi lämna uppgifter som Pensionsskyddscentralen begärt eller anser Pensionsskyddscentralen att betalningen av reservbristen har äventyrats, skall

arbetsgivaren på Pensionsskyddscentralen uppmaning som säkerhet för kreditförsäkringen ställa av Pensionsskyddscentralen godkänd säkerhet vid äventyr, att Pensionsskyddscentralen eljest yrkar att reservbristen jämte ränta till fullo skall betalas sex månader från det yrkandet framställts.

13 §

Arbetsgivaren är skyldig att ersätta allt det Pensionsskyddscentralen med anledning av detta försäkringsavtal betalat.

Pensionsskyddscentralen bevakar inte fordran som grundar sig på i 1 mom. i denna paragraf eller på 11 §, med förmånsrätt framom arbetsgivarens övriga skulder.

14 §

Pensionsskyddscentralen äger rätt att ändra dessa försäkringsvillkor från ingången av närmast följande försäkringsperiod efter att senast fyra månader därförinnan har underrättat arbetsgivaren och pensionsanstalten därom.

FÖRSÄKRINGSBREV  
FÖR PLACERINGSKREDITFÖRSÄKRING FÖR REALTÄCKNING

Pensionsskyddscentralen beviljar pensionsanstalt kreditförsäkring i enlighet med 13 § lagen om pension för arbetstagare och de till försäkringen anslutna försäkringsvillkoren.

Pensionsanstalt

Hemört

Försäkringen begynner

Detta försäkringsbrev har utskrivits i två exemplar, ett för vardera parten.

Försäkringsgivarens underskrift

Helsingfors den

19

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

.....

Undertecknad pensionsanstalt har tagit del av försäkringsbrevet och dess villkor, godkänner dem och förbinder sig att följa försäkringsvillkoren.

Pensionsanstaltens underskrift

..... den

19

.....

Pensionsanstaltens exemplar

PSC:s exemplar

## VILLKOR FÖR PLACERINGSKREDITFÖRSÄKRING FÖR REALTÄCKNING

### Försäkringsfall

- 1 § Försäkringsfall anses ha inträffat då beslut fattats om upplösning av pensionsanstalten, eller då den i stöd av lag skall upplösas.

### Försäkringsersättning

- 2 § När försäkringsfall inträffat, erlägger Pensions-skyddscentralen det belopp med vilket det belopp, som erhållits vid realisering av de för täckning av i lagen om pension för arbetstagare avsett pensions-skydd gjorda placeringarna med undantag för särskilt kreditförsäkrade lån, understiger summan av dessa placeringars bokföringsvärden. Som försäkringsersättning betalas högst det belopp som, utöver den egendom som utgör täckning för pensions-skyddet och utöver övriga placeringsskydds-försäkringsersättningar, behövs för att garantera det i lagen om pension för arbetstagare avsedda pensions-skydd som vilar på pensionsanstaltens ansvar.

### Försäkringens begynnande och försäkringsperioden

- 3 § Försäringen begynner den dag, från och med vilken pensionsanstaltens i lagen om pension för arbetstagare avsedda pensionsansvar begynner. Den första försäkringsperioden löper fram till utgången av den sjätte månaden efter utgången av pensionsanstaltens räkenskapsperiod. De följande försäkringsperioderna fortlöper på motsvarande sätt sex månader utöver pensionsanstaltens senast avslutade räkenskapsperiod.

### Försäkringspremien

- 4 § Försäkringsperiodens försäkringspremie räknas på basen av det kreditförsäkrade beloppet, av arten av den egendom som utgör täckning, av arbetsgivarens skuldsättningsgrad och av den för kreditförsäkringen överlämnade motsäkerheten med tillämpning av Pensions-skyddscentralens härför särskilt fastställda grunder. Den första försäkringspremien räknas för minst 12 månader och den del därav, som härvid hänförs till följande försäkringsperiod, gottskrives premien för den följande perioden.

Om kreditförsäkringsansvaret under försäkringsperioden ändras med anledning av förändringar inträffat i placeringarna eller av att säkerhet överlämnats till Pensions-skyddscentralen, justeras försäkringspremien i enlighet med de i 1 mom. nämnda grunderna för den

tid, under vilken ändringen inverkat på ansvaret. Samma förfarande tillämpas, när försäkringen upphör av i 8 § 1-punkten nämnd orsak.

5 § För bestämmandet av försäkringspremien skall pensionsanstalten inom fyra månader från varje räkenskapsperiods utgång tillställa Pensionsskyddscentralen av denna begärda uppgifter om pensionsanstaltens ekonomi. Även under försäkringsperioden är pensionsanstalten skyldig att till Pensionsskyddscentralen inlämna redogörelse för förändringar i dessa uppgifter.

Har i 1 mom. nämnda uppgifter icke tillställts Pensionsskyddscentralen inom föreskriven tid, kan försäkringspremien bestämmas på basen av tillbudsstående uppgifter och enligt uppskattning.

6 § Lämnar pensionsanstalten felaktig uppgift eller underlåter den att lämna på försäkringspremien inverkande uppgift, rättas försäkringspremien när riktig uppgift inkommit för hela den tid under vilken felet inverkat på premiens storlek. På rättelsebeloppet räknas ränta enligt beräkningsgrunderna för i lagen om pension för arbetstagare avsedd basförsäkring. Pensionsskyddscentralen äger rätt att uppbära rättelsebeloppet förhöjt till högst det dubbla om skäl till misstanke föreligger om, att uppgiften avsiktligt ej inlämnats eller inlämnats felaktig.

7 § Betalas icke försäkringspremie, premieförskott eller premietillägg inom en månad från förfallodagen, är pensionsanstalten skyldig att därpå erlægga i 19 § 1 mom. lagen om pension för arbetstagare avsedd ränta från förfallodagen.

#### Försäkringens upphörande

8 § Denna försäkring upphör:

- a) när arbetsgivaren för sina arbetstagare anordnat i lagen om pension för arbetstagare avsett i annan pensionsanstalt sålunda, att pensionsanstalten själv helt befrias från sagda pensionsansvar, eller
- b) när Pensionsskyddscentralen erlagt i 2 § avsedd ersättning.

#### Särskilda bestämmelser

9 § Pensionsanstalten äger ej rätt att utan Pensionsskyddscentralens tillstånd sälja egendom som avses i detta försäkringsavtal till ett pris, som understiger dess bokföringsvärde, ej heller att byta den mot annan egendom eller att pantsätta den. Pensionsskydds-

centralen skall ge begärt tillstånd, om den av pensionsanstalten föreslagna åtgärden ej äventyrar pensionsanstaltens förmåga att stå för sitt pensionsansvar.

10 §

Pensionsskyddscentralen är berättigad att granska pensionsanstaltens placeringar.

Pensionsanstalten är skyldig att följa Pensionsskyddscentralens direktiv angående förvarandet av de värdepapper som ingår i placeringarna.

Pensionsskyddscentralen är skyldig att hemlighålla de uppgifter den såsom försäkringsgivare fått om pensionsanstaltens eller annan persons ekonomiska ställning eller affärs- eller yrkeshemligheter.

11 §

Pensionsskyddscentralen äger rätt att ändra dessa försäkringsvillkor från ingången av närmast följande försäkringsperiod efter att senast fyra månader därförinnan ha underrättat arbetsgivaren och pensionsanstalten därom.